

STAINLESS STEEL NECK TURNING MANDRELS - SINCLAIR

INTERNATIONAL NECK TURNING MANDREL, SS, 20 CALIBER (.202")

Sinclair stainless steel neck turning and expander mandrels for 17 through 50 caliber cartridges are turned from high grade stainless steel on precision turning centers. Turning mandrels are sized .002 inch under bullet diameter and expander mandrels are .001 inch under bullet diameter. The shape and surface of all mandrels is the result of years of experimenting by many expert handloaders. Our Carbide turning mandrels are precision ground from solid carbide stock, which yields even closer tolerances. All carbide mandrels are ground to .002 inch under bullet diameter. Adjustments on our NT-4000 turning tool will be more consistent with carbide mandrels due to the tighter tolerances of the mandrels. Large caliber (35 to 50 caliber) mandrels fit only the Large Caliber Expander Expander Body and NT-5000 Turning Tool.



Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL NECK TURNING MANDREL, SS, 20 CALIBER (.202")
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749001174
- Mfr. No.:
- Caliber: 20 Caliber
- Diameter (in): 0.202
- Delivery weight: 0.032kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für EdelstahlNackенbearbeitungsmandrels](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Stainless Steel Neck Turning Mandrels](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para Mandriles de Giro de Cuello de Acero Inoxidable](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Mandrins de Tournage en Acier Inoxydable](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Mandrini di Tornitura in Acciaio Inossidabile](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Stalowych Mandryli do Obróbki Neck](#)
- [Suomi: Turvaohjeet Ruostumattomasta Teräksestä Valmistetuille Kaulan Kääntömandreilleille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för rostfria stålmandrel för hylsor](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro nerezové ocelové mandrelly pro otáčení](#)

Sicherheitshinweise für EdelstahlNackенbearbeitungsmandrels

Einleitung

Danke, dass du dich für die EdelstahlNackенbearbeitungsmandrels von Sinclair International entschieden hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Richtlinien, um eine sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lies dieses Dokument sorgfältig durch, bevor du die Mandrels verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird, nämlich zum Drehen und Aufweiten von Nacken von Patronen.
- Trage immer die geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie Schutzbrille und Handschuhe, beim Handhaben und Verwenden der Mandrels.
- Halte den Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet, um Unfälle zu vermeiden.
- Verwende die Mandrels nicht, wenn sie beschädigt sind oder Anzeichen von Abnutzung zeigen.
- Bewahre die Mandrels an einem sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, auf.
- Überprüfe die Mandrels regelmäßig vor jeder Benutzung auf Anzeichen von Beschädigungen oder übermäßiger Abnutzung.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Überprüfe immer die Kompatibilität der Mandrels mit deinen spezifischen KaliberPatronen vor der Verwendung.
- Verwende die Mandrels nur mit genehmigten Drehwerkzeugen und geräten.
- Vermeide übermäßige Kraft während des Betriebs, da dies die Mandrels oder die Patronen beschädigen kann.
- Stelle sicher, dass die Mandrels vor dem Start des Betriebs sicher im Drehwerkzeug fixiert sind.
- Sei vorsichtig mit scharfen Kanten und Spitzen an den Mandrels, um Schnitte und Verletzungen zu vermeiden.
- Modifiziere die Mandrels in keiner Weise, da dies die Sicherheit und Leistung beeinträchtigen kann.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Installation:

- Wähle das passende KaliberMandrel für deine Patrone aus.
- Setze das Mandrel sicher in den Halter des Drehwerkzeugs ein.
- Stelle sicher, dass das Mandrel richtig ausgerichtet und fixiert ist.

2. Nutzung:

- Stelle die Einstellungen des Drehwerkzeugs gemäß den Spezifikationen für das Mandrel und die Patrone ein.
- Beginne den Drehprozess langsam, um eine korrekte Ausrichtung und Bedienung sicherzustellen.
- Überwache den Betrieb genau auf Unregelmäßigkeiten oder Anzeichen von Fehlfunktionen.
- Entferne das Mandrel nach Abschluss des Drehens vorsichtig aus dem Drehwerkzeug und überprüfe es auf Schäden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Mandrels gemäß den lokalen Vorschriften für Metallabfälle.
- Wirf Mandrels nicht im regulären Haushaltsmüll weg.
- Wenn die Mandrels nicht mehr verwendbar sind, ziehe in Betracht, sie, wenn möglich, zu recyceln.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Sicherheitsanfragen oder Bedenken hinsichtlich der Verwendung der EdelstahlNackebearbeitungsmandrels, siehe bitte die Produktverpackung oder besuche die Website des Herstellers für weitere Unterstützung.

Indem du diese Sicherheitsanweisungen und Richtlinien befolgst, kannst du eine sichere und effektive Erfahrung mit deinen EdelstahlNackebearbeitungsmandrels von Sinclair International gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und die ordnungsgemäße Nutzung, um die Leistung und Langlebigkeit deiner Werkzeuge zu maximieren.

Safety Instruction Guide for Stainless Steel Neck Turning Mandrels

Introduction

Thank you for choosing the Sinclair International Stainless Steel Neck Turning Mandrels. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of this product. Please read this document carefully before using the mandrels.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose, which is turning and expanding necks of cartridges.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, when handling and using the mandrels.
- Keep the work area clean and welllit to prevent accidents.
- Do not use the mandrels if they are damaged or show signs of wear.
- Store the mandrels in a safe place, out of reach of children and pets.
- Regularly inspect the mandrels for any signs of damage or excessive wear before each use.

Specific Safety Precautions for Use

- Always check the compatibility of the mandrels with your specific caliber cartridges before use.
- Use the mandrels only with approved turning tools and equipment.
- Avoid excessive force during operation, as this may damage the mandrels or the cartridges.
- Ensure that the mandrels are properly secured in the turning tool before starting the operation.
- Be mindful of sharp edges and points on the mandrels to avoid cuts and injuries.
- Do not modify the mandrels in any way, as this may compromise safety and performance.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Select the appropriate caliber mandrel for your cartridge.
- Insert the mandrel into the turning tool's holder securely.
- Ensure that the mandrel is aligned correctly and locked in place.

2. Usage:

- Adjust the turning tool settings according to the specifications for the mandrel and cartridge.
- Begin the turning process slowly to ensure proper alignment and operation.
- Monitor the operation closely for any irregularities or signs of malfunction.
- Once the turning is complete, carefully remove the mandrel from the turning tool and inspect it for any damage.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn mandrels in accordance with local regulations for metal waste.
- Do not throw mandrels in regular household waste.
- If the mandrels are no longer usable, consider recycling them if possible.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or concerns regarding the use of the Stainless Steel Neck Turning Mandrels, please refer to the product packaging or visit the manufacturer's website for further assistance.

By following these safety instructions and guidelines, you can ensure a safe and effective experience with your Sinclair International Stainless Steel Neck Turning Mandrels. Always prioritize safety and proper usage to maximize the performance and longevity of your tools.

Guía de Instrucciones de Seguridad para Mandriles de Giro de Cuello de Acero Inoxidable

Introducción

Gracias por elegir los Mandriles de Giro de Cuello de Acero Inoxidable de Sinclair International. Esta guía proporciona instrucciones y pautas de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro y efectivo de este producto. Por favor, lee este documento detenidamente antes de usar los mandriles.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se utilice únicamente para su propósito previsto, que es el giro y la expansión de cuellos de cartuchos.
- Siempre usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al manejar y usar los mandriles.
- Mantén el área de trabajo limpia y bien iluminada para prevenir accidentes.
- No utilices los mandriles si están dañados o muestran signos de desgaste.
- Almacena los mandriles en un lugar seguro, fuera del alcance de niños y mascotas.
- Inspecciona regularmente los mandriles en busca de signos de daño o desgaste excesivo antes de cada uso.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Siempre verifica la compatibilidad de los mandriles con tus cartuchos de calibre específico antes de usarlos.
- Utiliza los mandriles únicamente con herramientas y equipos de giro aprobados.
- Evita aplicar fuerza excesiva durante la operación, ya que esto puede dañar los mandriles o los cartuchos.
- Asegúrate de que los mandriles estén correctamente asegurados en la herramienta de giro antes de comenzar la operación.
- Ten cuidado con los bordes y puntos afilados de los mandriles para evitar cortes e lesiones.
- No modifiques los mandriles de ninguna manera, ya que esto puede comprometer la seguridad y el rendimiento.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Selecciona el mandril de calibre apropiado para tu cartucho.
- Inserta el mandril en el soporte de la herramienta de giro de forma segura.
- Asegúrate de que el mandril esté alineado correctamente y bloqueado en su lugar.

2. Uso:

- Ajusta la configuración de la herramienta de giro de acuerdo con las especificaciones del mandril y del cartucho.
- Comienza el proceso de giro lentamente para asegurar una alineación y operación adecuadas.
- Monitorea la operación de cerca en busca de irregularidades o signos de mal funcionamiento.
- Una vez que el giro esté completo, retira cuidadosamente el mandril de la herramienta de giro e inspecciónalo en busca de daños.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier mandril dañado o desgastado de acuerdo con las regulaciones locales para desechos metálicos.
- No arrojes los mandriles en la basura doméstica regular.
- Si los mandriles ya no son utilizables, considera reciclarlos si es posible.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta o inquietud de seguridad relacionada con el uso de los Mandriles de Giro de Cuello de Acero Inoxidable, consulta el empaque del producto o visita el sitio web del fabricante para obtener asistencia adicional.

Al seguir estas instrucciones y pautas de seguridad, podrás garantizar una experiencia segura y efectiva con tus Mandriles de Giro de Cuello de Acero Inoxidable de Sinclair International. Siempre prioriza la seguridad y el uso adecuado para maximizar el rendimiento y la longevidad de tus herramientas.

Guide de Sécurité pour les Mandrins de Tournage en Acier Inoxydable

Introduction

Merci d'avoir choisi les mandrins de tournage en acier inoxydable de Sinclair International. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles et des lignes directrices pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Veuillez lire ce document attentivement avant d'utiliser les mandrins.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assurez-vous que le produit est utilisé uniquement à des fins prévues, c'est-à-dire pour le tournage et l'expansion des collets de cartouches.
- Portez toujours un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, tel que des lunettes de sécurité et des gants, lors de la manipulation et de l'utilisation des mandrins.
- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée pour éviter les accidents.
- Ne pas utiliser les mandrins s'ils sont endommagés ou montrent des signes d'usure.
- Rangez les mandrins dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Inspectez régulièrement les mandrins pour tout signe de dommage ou d'usure excessive avant chaque utilisation.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Vérifiez toujours la compatibilité des mandrins avec vos cartouches de calibre spécifique avant utilisation.
- Utilisez les mandrins uniquement avec des outils et équipements de tournage approuvés.
- Évitez d'appliquer une force excessive lors de l'opération, car cela pourrait endommager les mandrins ou les cartouches.
- Assurez-vous que les mandrins sont correctement fixés dans l'outil de tournage avant de commencer l'opération.
- Faites attention aux bords et aux points tranchants des mandrins pour éviter les coupures et les blessures.
- Ne modifiez pas les mandrins de quelque manière que ce soit, car cela pourrait compromettre la sécurité et les performances.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Sélectionnez le mandrin de calibre approprié pour votre cartouche.
- Insérez le mandrin dans le support de l'outil de tournage de manière sécurisée.
- Assurez-vous que le mandrin est correctement aligné et verrouillé en place.

2. Utilisation :

- Ajustez les réglages de l'outil de tournage selon les spécifications pour le mandrin et la cartouche.
- Commencez le processus de tournage lentement pour assurer un bon alignement et un bon fonctionnement.
- Surveillez l'opération de près pour tout irrégularité ou signe de dysfonctionnement.
- Une fois le tournage terminé, retirez soigneusement le mandrin de l'outil de tournage et inspectez-le pour tout dommage.

Instructions de Mise au Rebut

- Disposez de tout mandrin endommagé ou usé conformément aux réglementations locales sur les déchets métalliques.
- Ne jetez pas les mandrins dans les déchets ménagers ordinaires.
- Si les mandrins ne sont plus utilisables, envisagez de les recycler si possible.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question de sécurité ou préoccupation concernant l'utilisation des mandrins de tournage en acier inoxydable, veuillez vous référer à l'emballage du produit ou visiter le site web du fabricant pour obtenir une assistance supplémentaire.

En suivant ces instructions et lignes directrices de sécurité, vous pouvez garantir une expérience sûre et efficace avec vos mandrins de tournage en acier inoxydable de Sinclair International. Priorisez toujours la sécurité et une utilisation appropriée pour maximiser les performances et la longévité de vos outils.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Mandrini di Tornitura in Acciaio Inossidabile

Introduzione

Grazie per aver scelto i Mandrini di Tornitura in Acciaio Inossidabile Sinclair International. Questa guida fornisce istruzioni e linee guida essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto. Si prega di leggere attentamente questo documento prima di utilizzare i mandrini.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi che il prodotto venga utilizzato solo per il suo scopo previsto, ovvero la tornitura e l'espansione dei colli delle cartucce.
- Indossare sempre l'equipaggiamento di protezione personale (PPE) appropriato, come occhiali di sicurezza e guanti, durante la manipolazione e l'uso dei mandrini.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata per prevenire incidenti.
- Non utilizzare i mandrini se sono danneggiati o mostrano segni di usura.
- Conservare i mandrini in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Ispezionare regolarmente i mandrini per eventuali segni di danni o usura eccessiva prima di ogni utilizzo.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Controllare sempre la compatibilità dei mandrini con le cartucce di calibro specifico prima dell'uso.
- Utilizzare i mandrini solo con strumenti e attrezzature di tornitura approvati.
- Evitare di applicare forze eccessive durante l'operazione, in quanto ciò potrebbe danneggiare i mandrini o le cartucce.
- Assicurarsi che i mandrini siano correttamente fissati nello strumento di tornitura prima di iniziare l'operazione.
- Prestare attenzione ai bordi e ai punti affilati sui mandrini per evitare tagli e lesioni.
- Non modificare i mandrini in alcun modo, poiché ciò potrebbe compromettere la sicurezza e le prestazioni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Selezionare il mandrino di calibro appropriato per la propria cartuccia.
- Inserire il mandrino nel supporto dello strumento di tornitura in modo sicuro.
- Assicurarsi che il mandrino sia allineato correttamente e bloccato in posizione.

2. Uso:

- Regolare le impostazioni dello strumento di tornitura secondo le specifiche per il mandrino e la cartuccia.
- Iniziare il processo di tornitura lentamente per garantire un corretto allineamento e funzionamento.
- Monitorare attentamente l'operazione per eventuali irregolarità o segni di malfunzionamento.
- Una volta completata la tornitura, rimuovere con cautela il mandrino dallo strumento di tornitura e ispezionarlo per eventuali danni.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali mandrini danneggiati o usurati in conformità con le normative locali sui rifiuti metallici.
- Non gettare i mandrini nei rifiuti domestici normali.
- Se i mandrini non sono più utilizzabili, considerare di riciclarli se possibile.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione sulla sicurezza riguardante l'uso dei Mandrini di Tornitura in Acciaio Inossidabile, si prega di fare riferimento all'imballaggio del prodotto o visitare il sito web del produttore per ulteriore assistenza.

Seguendo queste istruzioni e linee guida di sicurezza, è possibile garantire un'esperienza sicura ed efficace con i vostri Mandrini di Tornitura in Acciaio Inossidabile Sinclair International. Dare sempre priorità alla sicurezza e all'uso corretto per massimizzare le prestazioni e la longevità dei vostri strumenti.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Stalowych Mandryli do Obróbki Neck

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór stalowych mandryli do obróbki neck firmy Sinclair International. Niniejsza instrukcja zawiera istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i wytyczne, które zapewnią bezpieczne i skuteczne korzystanie z tego produktu. Prosimy o dokładne przeczytanie tego dokumentu przed użyciem mandryli.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany wyłącznie do zamierzonego celu, jakim jest obróbka i rozszerzanie necków naboju.
- Zawsze nosić odpowiednie środki ochrony osobistej (PPE), takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas obsługi i używania mandryli.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone, aby zapobiec wypadkom.
- Nie używaj mandryli, jeśli są uszkodzone lub wykazują oznaki zużycia.
- Przechowuj mandryle w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Regularnie sprawdzaj mandryle pod kątem oznak uszkodzenia lub nadmiernego zużycia przed każdym użyciem.

Szczególne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Zawsze sprawdzaj kompatybilność mandryli z konkretnymi nabojami kal. przed użyciem.
- Używaj mandryli tylko z zatwierdzonymi narzędziami i sprzętem do obróbki.
- Unikaj nadmiernej siły podczas pracy, ponieważ może to uszkodzić mandryle lub naboje.
- Upewnij się, że mandryle są prawidłowo zabezpieczone w narzędziu do obróbki przed rozpoczęciem operacji.
- Zachowaj ostrożność w pobliżu ostrych krawędzi i punktów na mandrylach, aby uniknąć skaleczeń i urazów.
- Nie modyfikuj mandryli w żaden sposób, ponieważ może to wpłynąć na bezpieczeństwo i wydajność.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja:

- Wybierz odpowiedni mandryl kal. do swojego naboju.
- Włóż mandryl do uchwyty narzędzia do obróbki w sposób pewny.
- Upewnij się, że mandryl jest prawidłowo wyrównany i zablokowany na miejscu.

2. Użytkowanie:

- Dostosuj ustawienia narzędzia do obróbki zgodnie z danymi technicznymi mandryla i naboju.
- Rozpocznij proces obróbki powoli, aby zapewnić prawidłowe wyrównanie i działanie.
- Monitoruj operację uważnie pod kątem jakichkolwiek nieprawidłowości lub oznak awarii.
- Po zakończeniu obróbki ostrożnie usuń mandryl z narzędzia do obróbki i sprawdź go pod kątem uszkodzeń.

Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj uszkodzone lub zużyte mandryle zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych.
- Nie wrzucaj mandryli do zwykłych odpadów domowych.
- Jeśli mandryle nie nadają się już do użycia, rozważ ich recykling, jeśli to możliwe.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpieczeństwa lub wątpliwości związanych z używaniem stalowych mandryli do obróbki neck, prosimy o odniesienie się do opakowania produktu lub odwiedzenie strony internetowej producenta w celu uzyskania dalszej pomocy.

Przestrzegając tych instrukcji i wytycznych dotyczących bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie z mandrylami do obróbki neck firmy Sinclair International. Zawsze stawiaj na bezpieczeństwo i prawidłowe użytkowanie, aby zmaksymalizować wydajność i trwałość swoich narzędzi.

Turvaohjeet Ruostumattomasta Teräksestä Valmistetuille Kaulan Kääntömandreleille

Johdanto

Kiitos, että valitsit Sinclair Internationalin ruostumattomasta teräksestä valmistetut kaulan kääntömandreelit. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvallisuusohjeet ja suositukset tämän tuotteen turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön. Lue tämä asiakirja huolellisesti ennen mandreelien käyttöä.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa, eli patruunoiden kaulan kääntämiseen ja laajentamiseen.
- Käytä aina asianmukaista henkilökohtaista suojavarustusta (PPE), kuten suojalaseja ja hanskoja, käsitellessäsi ja käyttäessäsi mandreelejä.
- Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna onnettomuuksien estämiseksi.
- Älä käytä mandreelejä, jos ne ovat vaurioituneet tai niissä on kulumisen merkkejä.
- Säilytä mandreelit turvallisessa paikassa, lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.
- Tarkista mandreelit säännöllisesti vaurioiden tai liiallisen kulumisen merkkien varalta ennen jokaista käyttöä.

Erityiset Turvallisuustoimenpiteet Käytössä

- Tarkista aina mandreelien yhteensopivuus erityisten kaliiperipatruunoidesi kanssa ennen käyttöä.
- Käytä mandreelejä vain hyväksytyjen kääntötyökalujen ja laitteiden kanssa.
- Vältä liiallista voimaa käytön aikana, sillä tämä voi vahingoittaa mandreelejä tai patruunoita.
- Varmista, että mandreelit on kiinnitetty kunnolla kääntötyökaluun ennen käyttöä.
- Ole varovainen terävien reunojen ja pisteiden kanssa mandreeleissä, jotta vältät viiltohaavat ja vammat.
- Älä muokkaa mandreelejä millään tavalla, sillä tämä voi vaarantaa turvallisuuden ja suorituskyvyn.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus:

- Valitse oikean kaliiperin mandreeli patruunallesi.
- Aseta mandreeli kääntötyökalun pidikkeeseen tukevasti.
- Varmista, että mandreeli on oikein kohdistettu ja lukittu paikalleen.

2. Käyttö:

- Säädä kääntötyökalun asetukset mandreelin ja patruunan spesifikaatioiden mukaan.
- Aloita kääntöprosessi hitaasti varmistaaksesi oikean kohdistuksen ja toiminnan.
- Seuraa toimintaa tarkasti mahdollisten epäsäännöllisyyksien tai toimintahäiriöiden merkkien varalta.
- Kun kääntö on valmis, poista mandreeli varovasti kääntötyökalusta ja tarkista se vaurioiden varalta.

Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai kuluneet mandreelit paikallisten metallijätteen sääntöjen mukaisesti.
- Älä heitä mandreelejä tavalliseen kotitalousjätteeseen.
- Jos mandreelit eivät ole enää käytettävissä, harkitse niiden kierrättämistä, jos mahdollista.

Lisätietoja ja Tuki

Turvallisuuskysymyksissä tai huolenaiheissa, jotka liittyvät ruostumattomasta teräksestä valmistettujen kaulan kääntömandreelien käyttöön, viittaa tuotepakkaukseen tai valmistajan verkkosivustoon saadaksesi lisäapua.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita ja suosituksia voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen Sinclair Internationalin ruostumattomasta teräksestä valmistettujen kaulan kääntömandreelien kanssa. Aina turvallisuus ja oikea käyttö ovat ensisijaisia, jotta voit maksimoida työkalujesi suorituskyvyn ja käyttöiän.

Säkerhetsinstruktioner för rostfria stålmandrel för hylsor

Introduktion

Tack för att du valt Sinclair International rostfria stålmandrel för hylsor. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för att säkerställa en säker och effektiv användning av denna produkt. Vänligen läs detta dokument noggrant innan du använder mandren.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten endast används för sitt avsedda syfte, vilket är att snurra och expandera hylsor.
- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon och handskar, när du hanterar och använder mandren.
- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst för att förhindra olyckor.
- Använd inte mandren om de är skadade eller visar tecken på slitage.
- Förvara mandren på en säker plats, utom räckhåll för barn och husdjur.
- Inspektera regelbundet mandren för eventuella tecken på skador eller överdrivet slitage före varje användning.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera alltid kompatibiliteten av mandren med dina specifika kaliberhylsor före användning.
- Använd mandren endast med godkända snurrverktyg och utrustning.
- Undvik överdriven kraft under drift, eftersom detta kan skada mandren eller hylsorna.
- Se till att mandren är ordentligt säkrade i snurrverktyget innan du påbörjar operationen.
- Var medveten om vassa kanter och punkter på mandren för att undvika skärsår och skador.
- Modifiera inte mandren på något sätt, eftersom detta kan äventyra säkerheten och prestandan.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation:

- Välj den lämpliga kaliber mandrel för din hylsa.
- Sätt in mandren i snurrverktygets hållare på ett säkert sätt.
- Se till att mandren är korrekt inriktad och låst på plats.

2. Användning:

- Justera inställningarna för snurrverktyget enligt specifikationerna för mandren och hylsan.
- Påbörja snurrprocessen långsamt för att säkerställa korrekt inriktning och drift.
- Övervaka operationen noggrant för eventuella oegentligheter eller tecken på funktionsfel.
- När snurrningen är klar, ta försiktigt bort mandren från snurrverktyget och inspektera det för eventuella skador.

Avfallsinstruktioner

- Kasta eventuella skadade eller slitna mandren i enlighet med lokala föreskrifter för metallavfall.
- Släng inte mandren i vanligt hushållsavfall.
- Om mandren inte längre är användbara, överväg att återvinna dem om möjligt.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella säkerhetsfrågor eller bekymmer angående användningen av rostfria stålmandrel för hylsor, vänligen hänvisa till produktförpackningen eller besök tillverkarens webbplats för ytterligare hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner och riktlinjer kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse med dina Sinclair International rostfria stålmandrel för hylsor. Prioritera alltid säkerhet och korrekt användning för att maximera prestanda och livslängd på dina verktyg.

Bezpečnostní pokyny pro nerezové ocelové mandrelly pro otáčení

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali nerezové ocelové mandrelly pro otáčení od společnosti Sinclair International. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny a směrnice k zajištění bezpečného a efektivního používání tohoto produktu. Před použitím mandrelů si prosím tento dokument pečlivě přečtěte.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze k zamýšlenému účelu, kterým je otáčení a expanze nábojnic.
- Vždy noste vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou ochranné brýle a rukavice, při manipulaci a používání mandrelů.
- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený, abyste předešli nehodám.
- Nepoužívejte mandrelly, pokud jsou poškozené nebo vykazují známky opotřebení.
- Ukládejte mandrelly na bezpečném místě, mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Pravidelně kontrolujte mandrelly na jakékoli známky poškození nebo nadměrného opotřebení před každým použitím.

Specifická bezpečnostní opatření při použití

- Vždy zkontrolujte kompatibilitu mandrelů s vašimi konkrétními rážemi nábojnic před použitím.
- Používejte mandrelly pouze s schválenými otáčecími nástroji a vybavením.
- Vyvarujte se nadměrné síly během provozu, protože to může poškodit mandrelly nebo nábojnice.
- Zajistěte, aby byly mandrelly správně upevněny v otáčecím nástroji před zahájením operace.
- Buďte opatrní na ostré hrany a body na mandrellech, abyste se vyhnuli řezným ranám a zraněním.
- Neměňte mandrelly žádným způsobem, protože to může ohrozit bezpečnost a výkon.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace:

- Vyberte vhodný kalibr mandrelu pro vaši nábojnici.
- Vložte mandrel do držáku otáčecího nástroje bezpečně.
- Zajistěte, aby byl mandrel správně zarovnan a zajištěn na místě.

2. Použití:

- Upravte nastavení otáčecího nástroje podle specifikací pro mandrel a nábojnici.
- Začněte proces otáčení pomalu, abyste zajistili správné zarovnání a provoz.
- Pečlivě sledujte provoz pro jakékoli nepravdivosti nebo známky poruchy.
- Jakmile je otáčení dokončeno, opatrně vyjměte mandrel z otáčecího nástroje a zkontrolujte ho na jakékoli poškození.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli poškozené nebo opotřebované mandrelly v souladu s místními předpisy pro kovový odpad.
- Nevyhazujte mandrelly do běžného domácího odpadu.
- Pokud mandrelly již nejsou použitelné, zvažte jejich recyklaci, pokud je to možné.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy k bezpečnosti nebo obavy týkající se používání nerezových ocelových mandrelů pro otáčení, prosím, odkazujte na obal produktu nebo navštivte webové stránky výrobce pro další pomoc.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů a směrnic můžete zajistit bezpečné a efektivní používání vašich nerezových ocelových mandrelů pro otáčení od společnosti Sinclair International. Vždy upřednostňujte bezpečnost a správné používání, abyste maximalizovali výkon a životnost vašich nástrojů.

